

## Volvemos a casa por Navidad: Nuestras fiestas en imágenes

ESTRELLA A. REDONDO ARJONES  
ADRIANA REPILA RUIZ  
MARIA JOSÉ SOLOMANDO FIERREZ  
Centre d'idiomes de la UV  
[secretaria@centreidiomes.es](mailto:secretaria@centreidiomes.es)

### 1. Introducción

Esta propuesta es una unidad didáctica que nace de la necesidad de presentar el tema de la Navidad<sup>1</sup> a los alumnos el último día del curso antes de las vacaciones de una forma creativa y comunicativa, alejada de lo que nos ofrecen muchos de los manuales existentes.

### 2. Objetivos generales

Los objetivos generales pertenecen al ámbito sociocultural<sup>2</sup>.

La unidad se ocupa de las costumbres y hábitos de los españoles durante el periodo navideño. Al mismo tiempo se pretende que los alumnos intercambien información sobre sus propias costumbres.

### 3. Nivel de dominio

La actividad está dirigida a estudiantes jóvenes adultos, preferentemente occidentales<sup>3</sup> de nivel B de acuerdo con el Marco Común de Referencia Europeo.

### 4. Temporalización

Se trata de aprovechar la última sesión del curso previa a las vacaciones, por lo tanto, 2 horas.

### 5. Destrezas y Contenidos

#### a. Destrezas

Principalmente, trabajo de dos destrezas: C.O./E.O.<sup>4</sup>

#### b. Contenidos

##### i. Contenidos funcionales

Con esta unidad se espera desarrollar estrategias de comprensión de materiales visuales (claves contextuales<sup>5</sup>) y potenciar la cooperación y la interacción orales<sup>6</sup>.

##### ii. Contenidos lingüísticos

Repaso general de los pronombres, adjetivos y adverbios cuantificadores.

##### iii. Contenidos léxicos

Se trata de trabajar el vocabulario festivo, en general, y el navideño, en particular.

---

<sup>1</sup> El esquema general de esta unidad podría adaptarse a cualquier otra festividad señalada (Semana Santa, Fallas, etc) que el profesor tuviera la necesidad de tratar.

<sup>2</sup> Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: enseñanza, aprendizaje y evolución*. Madrid: Anaya, pág. 100.

<sup>3</sup> En el caso de contar con alumnos procedentes de culturas o religiones diversas, donde no se celebre la Navidad, se podrían adaptar algunas de las actividades para que los alumnos hablaran de cómo ellos celebran el cambio de año o si tienen festividades equiparables a la aquí tratada.

<sup>4</sup> Comprensión Oral y Expresión Oral.

<sup>5</sup> Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: enseñanza, aprendizaje y evolución*. Madrid: Anaya, pág. 74.

<sup>6</sup> Ídem: pág. 82 y 84.

## **6. Metodología**

Lo que se pretende con esta unidad es explotar el vocabulario propuesto a lo largo de toda la actividad de forma asociativa y proporcionar a los alumnos las estrategias necesarias para entender las costumbres festivas españolas y para compararlas con las suyas propias y con las del resto de estudiantes.

### **6.1. Forma de trabajo**

Preferentemente grupos de 3 o 4 personas de nacionalidades diferentes con el fin de que compartan sus diferencias culturales. Con ello se busca fomentar la participación y el trabajo en grupo.

### **6.2. Material necesario**

Se trabaja con material real: logotipos y eslóganes de marcas de productos típicamente navideños y vídeos publicitarios de dichos productos. Además, se culmina la unidad con el visionado y la simulación de la tradicional toma de las uvas.

En primer lugar, necesitaremos tarjetas con imágenes representativas de diversas fiestas españolas (Anexo 2), donde se incluyen las navideñas. Por otro lado, fotocopias de la unidad didáctica (Anexo 1).

Por último, para visualizar los anuncios es necesario poder conectarse a Internet (<http://www.youtube.com/?gl=ES&hl=es>) o, en su defecto, que el profesor haya grabado los mismos en un DVD para poder visionarlos en una televisión con reproductor.

## **7. Desarrollo**

Para empezar, planteamos a los alumnos una actividad introductoria que sirve para contextualizar el período de la Navidad. A partir de unas tarjetas que muestran imágenes representativas de diferentes fiestas españolas, se les pregunta primero por el nombre de cada una de ellas, ya que la mayoría se celebran también en sus países de origen. A continuación, escribimos en la pizarra los meses del año y pedimos a los estudiantes que coloquen cada tarjeta en el mes en el que creen que se celebra la fiesta en España, lo cual no siempre coincide con sus países.

Finalizada esta primera actividad, pasamos a hablar sobre los hábitos más frecuentes que los españoles tenemos durante estas fiestas. Para ello (ejercicio 1.b.), mostramos a los alumnos toda una serie de costumbres relacionadas con una o varias de las festividades que hemos comentado previamente. El objetivo es que en pequeños grupos de tres personas los alumnos relacionen cada costumbre con su fiesta o fiestas, y que después las comparen con las de sus países, propiciando de esta manera la interacción entre ellos y el intercambio de información sobre las diferentes culturas.

Una vez contextualizada la Navidad dentro del ámbito de celebraciones más frecuentes en España, nos ocupamos de situar en el tiempo los diferentes eventos navideños, como el de la Lotería de Navidad, a través de un sencillo ejercicio de relacionar mediante flechas (ejercicio 2).

A continuación (ejercicio 3.a.) hay unas afirmaciones sobre las costumbres de los españoles en dicho período en las cuales aparecen dos o tres cuantificadores<sup>7</sup>: los

---

<sup>7</sup> Cabe aclarar que el profesor en alguna sesión previa ya habrá explicado el funcionamiento de los cuantificadores, de modo que no sea necesario detenerse en el mismo.

alumnos, en grupos pequeños, habrán de comentar las mismas y decidir qué cuantificador se ajusta mejor a la realidad española. Después de esto, el siguiente apartado consiste en que los alumnos, en el mismo grupo en el cual estaban trabajando, comenten los diferentes hábitos de la gente de su país durante la Navidad en distintos ámbitos de la vida (el trabajo, la casa, etc.); con ello, además, se refuerza el uso de cuantificadores, pues les será requerido que los usen.

Tras concluir el anterior ejercicio, retomamos el tema de la Navidad española pero desde el punto de vista de la publicidad y su influencia en la compra de regalos. Planteamos una serie de preguntas que los alumnos deberán comentar de forma oral en pequeños grupos y que, más tarde, se pondrán en común con toda la clase (ejercicio 4.a.). La última pregunta consiste en que relacionen algunos logos muy familiares para los españoles con el producto o la marca a la que pertenecen.

En la siguiente actividad (ejercicio 4.b.) deberán relacionar cada marca comercial con su eslogan a partir del visionado de una selección de anuncios publicitarios. Dado que se han recopilado anuncios de diferentes épocas (desde los años 70 hasta la actualidad) les pedimos que se fijen en los detalles más evidentes que los sitúen en uno u otro periodo y, de este modo, se comentan sus impresiones después del visionado (ejercicio 4.c).

Por último, toda la clase hará una simulación de la toma de las uvas de Fin de Año (ejercicio 5). Se pregunta en primer lugar si conocen el significado de la expresión *Dar las uvas* y se comenta. Si el tiempo de la sesión lo permite, se lee una pequeña explicación sobre el origen de esta tradición. Una vez hecha esta introducción se ordenarán los pasos a seguir para realizar este ritual y, finalmente, se visionará algún video que haya escogido el profesor de años anteriores con el que la clase hará la toma de uvas y tras el cual se cerrará esta unidad didáctica.

[ANEXO 1]

















## ANEXO 1. Unidad didáctica.

### VOLVEMOS A CASA POR NAVIDAD: NUESTRAS FIESTAS EN IMÁGENES

#### Ejercicio 1. Nuestras fiestas.

a) Aquí tienes imágenes representativas de algunas fiestas españolas, ¿sabes cómo se llaman y cuándo se celebran? Colócalas en el mes correspondiente. [Tarjetas Anexo 2]

b) Ahora relaciona las siguientes acciones con su fiesta. Algunas acciones pueden realizarse en más de una fiesta.

Gastar bromas		Comer roscón de Reyes	
	Beber cava		Tener resaca
Correr delante de un toro		Hacer un regalo	
Ir a la playa		Hacer un concurso de paellas	
	Comer pavo	Tirar petardos	

¿Cuáles de estas fiestas se celebran también en tu país? ¿Se realizan las mismas acciones? Coméntalo con tu compañero.

Ejercicio 2. ¿Sabes qué día da comienzo el periodo de Navidad para los españoles? ¿Qué otros días son importantes? Relaciona la fiesta con su fecha:

1. La lotería de Navidad
2. Nochebuena
3. Navidad
4. El día de los Santos Inocentes
5. Nochevieja
6. Año nuevo
7. Cabalgata de Reyes
8. Día de los Reyes Magos (RR. MM.)
9. La lotería del Niño

- a. 24 de diciembre
- b. 28 de diciembre
- c. 22 de diciembre
- d. 1 de enero
- e. 6 de enero
- f. 25 de diciembre
- g. 5 de enero
- h. 6 de enero
- i. 31 de diciembre



Ejercicio 3. ¿Sabes cómo celebramos la Navidad en España? ¿Cómo se celebra en tu país?

a) Estas 10 frases hacen referencia a cuestiones relacionadas con la Navidad de los españoles. Discútelas con tus compañeros.

1. *Todos los/Ninguno de los/ Muy pocos* españoles comen 12 uvas en Nochevieja.
2. *Casi en ninguna de las/ En muy pocas/En la mayoría de las* casas españolas hay un Belén.
3. Durante las vacaciones navideñas, *una parte de/todos* los españoles aprovechan para ir a esquiar.
4. *En pocas/ Un montón de* familias ponen un árbol de Navidad en casa.
5. *Casi todas las/Una minoría de empresas* invitan a comer o a cenar a sus trabajadores y les hacen un regalo.
6. Se hacen regalos el día de Navidad en *algunas/gran parte de las* familias.
7. *Nadie/ Muy poca gente/ La mayoría de la gente* sale de marcha en Nochevieja.
8. *Casi todo el mundo/ Casi nadie* compra lotería de Navidad.
9. *Ningún español come/ Muchos de los españoles comen dulces ni/y* bebe alcohol en estas fechas.
10. *Todas y cada una de las/ Bastantes* asociaciones (fallas, asociaciones benéficas,...) venden participaciones de la Lotería Nacional.
11. *Poquísimos/ Algunos* españoles prefieren pasar la Navidad en familia y la Nochevieja con amigos.
12. Hay una pata de jamón serrano en *todas/la mayor parte de* las casas españolas.

b) Ahora piensa tú en las actividades que hace la gente en tu país en Navidad y habla sobre ello utilizando los cuantificadores que te damos y otros.



*Casi toda la gente de mi país...*



*En la mayoría de trabajos, en Navidad,...*



*Todas las casas se decoran con...*



*En Navidad, bastante gente en mi país en su tiempo libre...*



*En Navidad, en casi todas las casas se come...*

Ejercicio 4. La publicidad navideña. En esta época navideña todos hacemos y recibimos algún regalo; es el momento ideal para bombardearnos con publicidad de diferentes tipos de productos.



a) Comenta con tu compañero:

- ¿Cuáles son los regalos más típicos que suelen hacerse en Navidad?
- ¿Recuerdas algún regalo especial que te hicieron cuando eras pequeño?
- ¿Recuerdas algún anuncio publicitario típico en la Navidad de tu país?
- ¿Cuáles son los productos que se consumen más en Navidad?
- Aquí tienes los logos de algunos productos cuyos anuncios recuerdan a los españoles que están entrando en la temporada navideña. ¿Los reconoces?

*Freixenet*

FERRERO  
ROCHER®

El Almendro  
DISTRIBUTION

  
Lotería Nacional

*Famosa*

*CODORNIU*

*El Corte Inglés*



b) A continuación vamos a ver algunos anuncios navideños, durante el visionado, relaciona los eslóganes con el producto:

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Las muñecas de Famosa | a. Al mundo entero quiero dar un mensaje de paz. |
| 2. Ferrero Rocher        | b. qué buen turrón, qué buen turrón              |
| 3. El Lobo               | c. se dirigen al portal                          |
| 4. 1880                  | d. vuelven a casa por Navidad                    |
| 5. Turrónes el Almendro  | e. ¿Jugamos?                                     |
| 6. Coca-cola             | f. el turrón más caro del mundo                  |
| 7. Antiuxixona           | g. regala Navidad                                |
| 8. Lotería nacional      | h. satisface el deseo de lo exquisito            |
| 9. El Corte Inglés       | i. queremos turrón, turrón, turrón               |
| 10. Freixenet            | j. Felices fiestas                               |

c) Como has podido observar, unos son actuales y otros pertenecen a los años 70, 80 y 90. ¿Podrías diferenciarlos? ¿De qué características te has ayudado para hacerlo?



Ejercicio 5. <<Venga, que nos dan las uvas>>. ¿Habías oído alguna vez esta expresión?

¿Por qué tomamos las Uvas de la suerte?

La tradición de tomar las 12 uvas se remonta a principios del siglo XX. La implantación de esta costumbre, que por cierto, es exclusiva de nuestro país, no se debe a motivos religiosos o culturales, sino más bien a intereses económicos. En la Nochevieja de 1909 los cosechadores de uva tuvieron una gran producción de esta fruta y para deshacerse de tanta uva inventaron el rito de tomar las uvas de la suerte en la última noche del año.

a) ¿Sabes en qué consiste exactamente esta tradición? Pon en orden las acciones.

Pensar en un deseo      Una gran bola baja hacia el reloj      Encender la TV

Se escuchan los cuartos (sonidos dobles)      Poner las 12 uvas en un bol

El deseo se cumple      Comer una uva por cada campanada

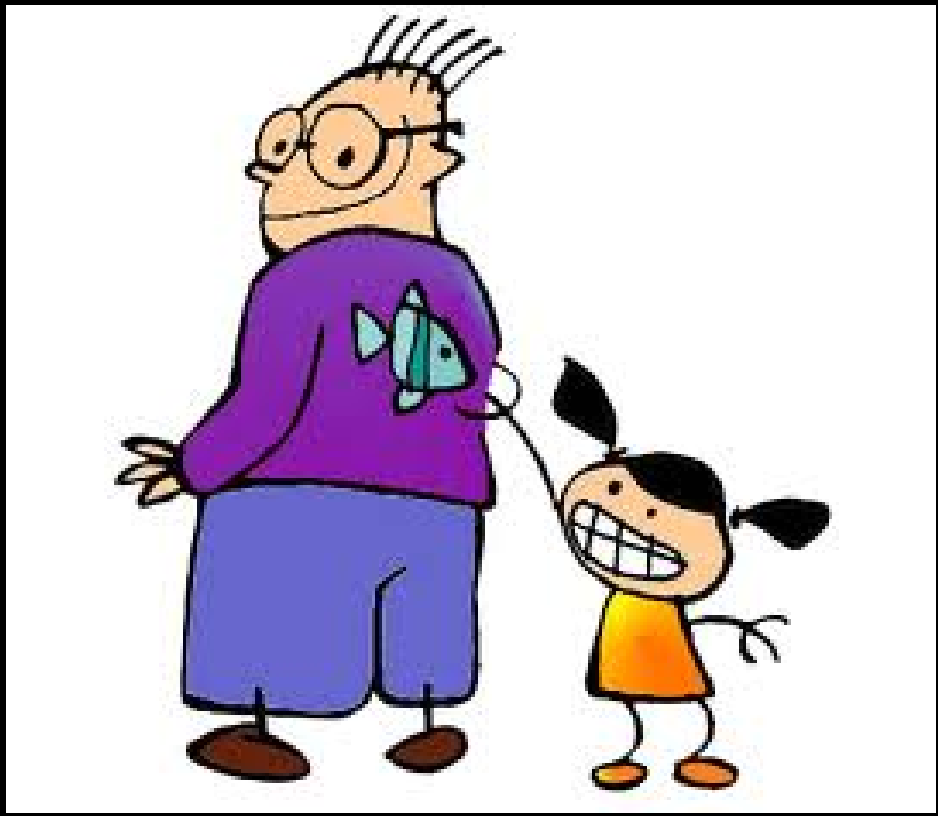
Vestirse con una prenda de color rojo

b) ¿En alguna ocasión has tomado las uvas en España? Si no es así, ahora puedes prepararte para esta tradición con nosotros.

ANEXO 2. Tarjetas Fiestas.







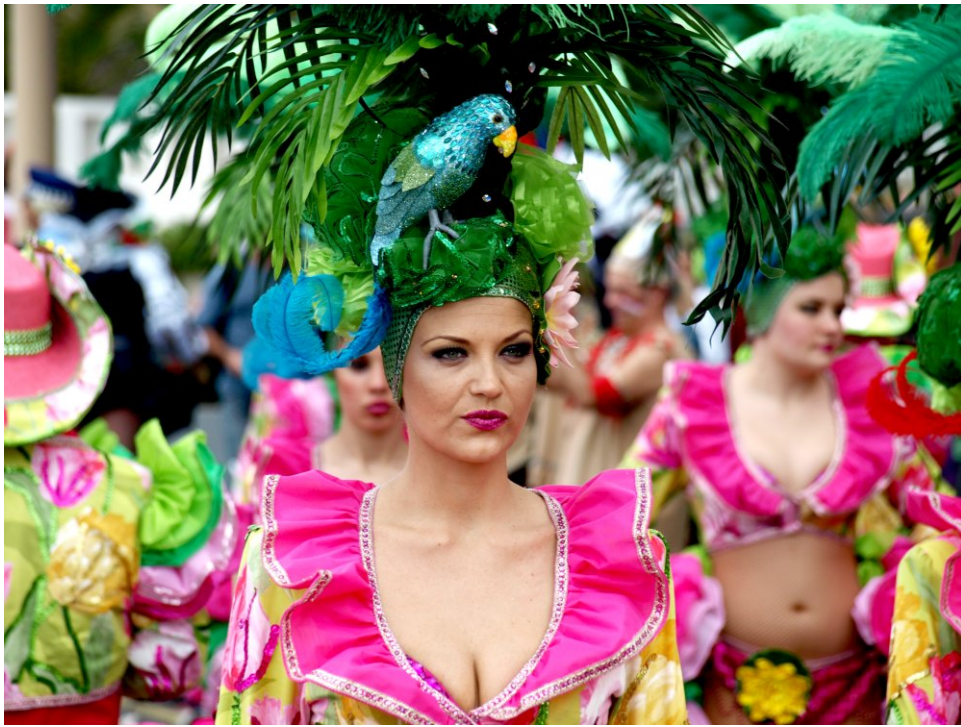






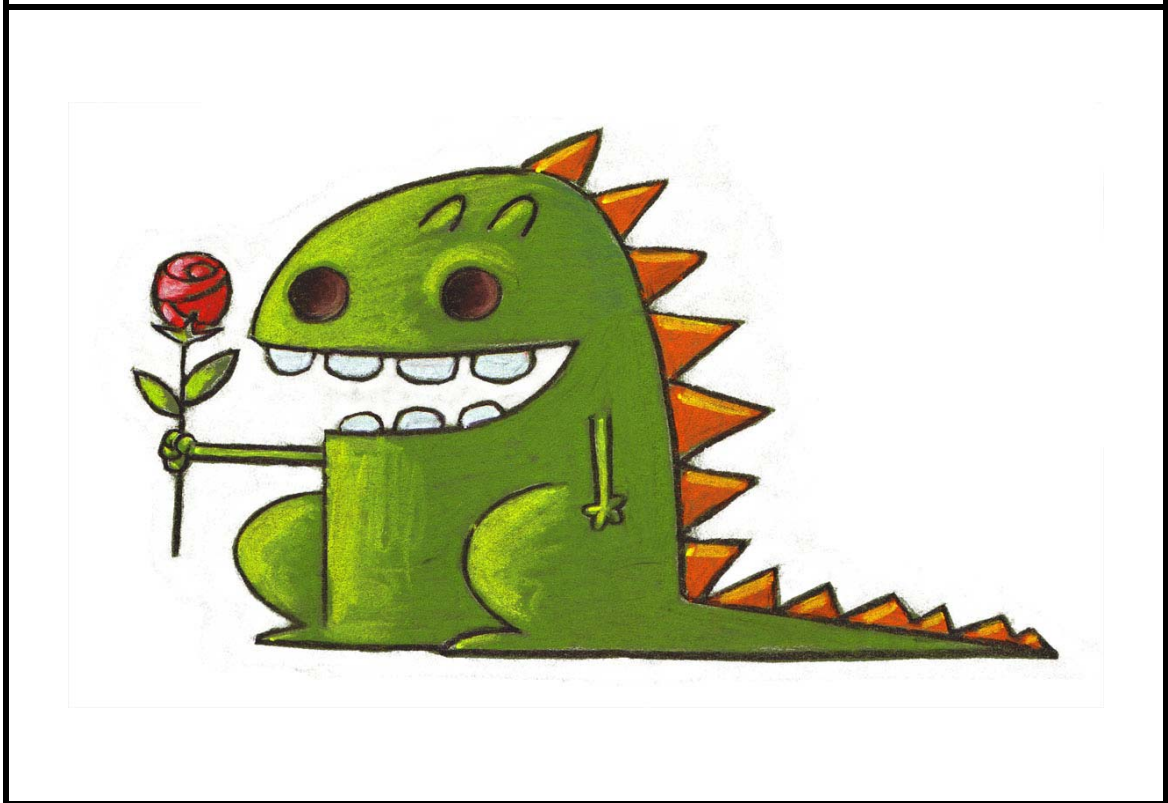














ANEXO 3. Tarjetas Acciones.



Ver fuegos artificiales



Beber cava



Gastar bromas



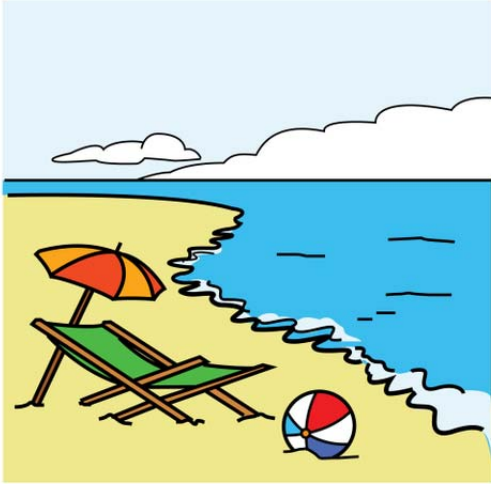
Tener resaca



Comer roscón de Reyes



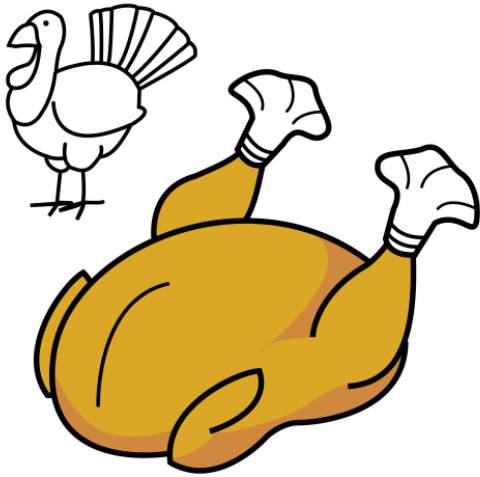
Hacer un regalo



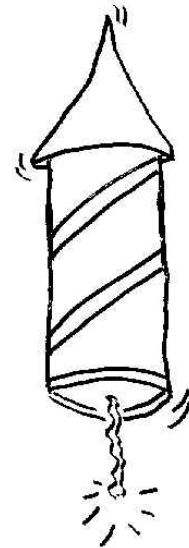
Ir a la playa



Hacer un concurso de paellas



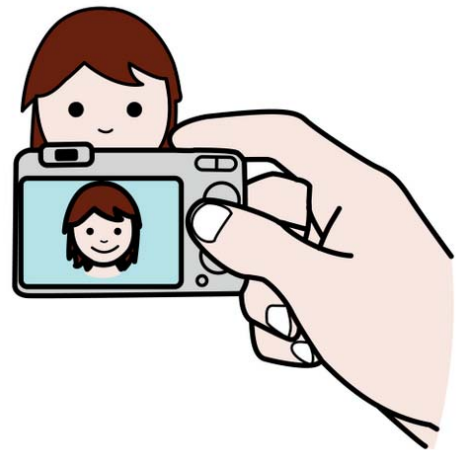
Comer pavo



Tirar petardos



Correr delante de un toro



Hacer fotos



Vestirse de sevillana



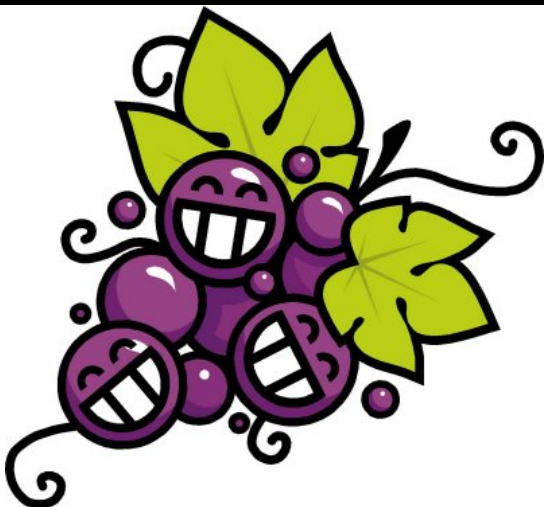
Vestirse de blanco y ponerse un pañuelo rojo



Vestirse con un blusón y ponerse un pañuelo



Peinarse con moños y peinetas dorada



Comer uvas



Peinarse con un moño y peinetas de colores

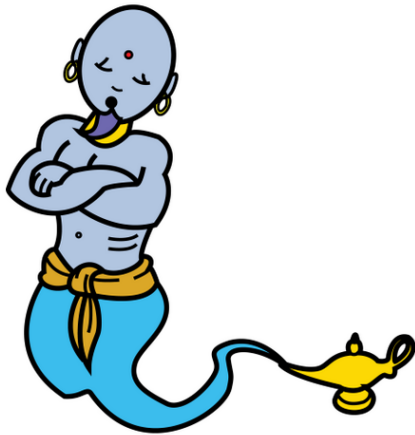




Ponerse ropa interior roja



Darse besos



Pedir un deseo



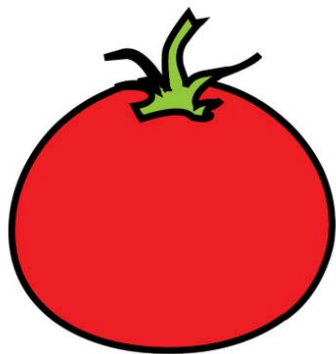
Cantar



Comer buñuelos



Hacer algo peligroso



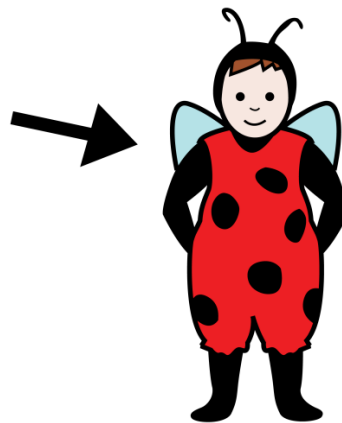
Tirar tomates



Regalar una rosa



Regalar un libro



Disfrazarse